

ALLEGATO

RISULTATI DELLE VOTAZIONI

Significato delle abbreviazioni e dei simboli utilizzati	
+	approvato
-	respinto
↓	decaduto
R	ritirato
AN (... , ... , ...)	votazione per appello nominale (favorevoli, contrari, astenuti)
VE (... , ... , ...)	votazione elettronica (favorevoli, contrari, astenuti)
vs	votazioni per parti separate
vd	votazione distinta
em	emendamento
EC	emendamento di compromesso
PC	parte corrispondente
S	emendamento di soppressione
=	emendamenti identici
§	paragrafo
art	articolo
cons	considerando
PR	proposta di risoluzione
PRC	proposta di risoluzione comune
SEC	votazione a scrutinio segreto

1. **Discarico 2014: bilancio generale dell'UE - Consiglio europeo e Consiglio**

Seconda relazione: Ryszard Czarnecki (A8-0271/2016)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE – osservazioni
Decisione di rifiutare il discarico			
votazione: decisione (insieme del testo)		+	
Proposta di risoluzione			
votazione: risoluzione (insieme del testo)	AN	+	615, 0, 1

Cfr. allegato V, articolo 5, paragrafo 2, lettera b), del regolamento.

2. **Discarico 2014: impresa comune ENIAC**

Seconda relazione: Marian-Jean Marinescu (A8-0264/2016)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE – osservazioni
Decisione sul discarico			
votazione: decisione (insieme del testo)		+	
Proposta di risoluzione			
votazione: risoluzione (insieme del testo)	AN	+	501, 107, 17

La votazione sulla decisione sul discarico comprende la chiusura dei conti (vedasi allegato V, articolo 5, paragrafo 2, lettera a), del regolamento).

3. **Discarico 2014: Sistemi informatici incorporati (ARTEMIS)**

Seconda relazione: Marian-Jean Marinescu (A8-0276/2016)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE – osservazioni
Decisione sul discarico			
votazione: decisione (insieme del testo)		+	
Proposta di risoluzione			
votazione: risoluzione (insieme del testo)	AN	+	498, 108, 18

La votazione sulla decisione sul discarico comprende la chiusura dei conti (vedasi allegato V, articolo 5, paragrafo 2, lettera a), del regolamento).

Varie

Erratum : tutte le versioni linguistiche eccetto BG, IT, PT e SV.

4. **Discarico 2014: impresa comune europea per ITER e sviluppo dell'energia da fusione**

Seconda relazione: Marian-Jean Marinescu (A8-0275/2016)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE – osservazioni
Decisione sul discarico			
votazione: decisione (insieme del testo)	VE	+	436, 170, 15
Proposta di risoluzione			
votazione: risoluzione (insieme del testo)	AN	+	441, 166, 19

La votazione sulla decisione sul discarico comprende la chiusura dei conti (vedasi allegato V, articolo 5, paragrafo 2, lettera a), del regolamento).

5. Situazione nell'Iraq del nord/Mosul

Proposte di risoluzione: B8-1159/2016, B8-1160/2016, B8-1161/2016, B8-1164/2016, B8-1165/2016, B8-1166/2016, B8-1169/2016

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE – osservazioni
Proposta di risoluzione comune RC-B8-1159/2016 (PPE, S&D, ECR, ALDE, GUE/NGL, EFDD)					
§ 3	1	GUE/NGL		-	
§ 9	3	GUE/NGL		-	
§ 17	2	GUE/NGL		-	
	§	testo originale	AN	+	499, 105, 21
§ 23	§	testo originale	AN	+	600, 0, 21
cons B	4	GUE/NGL		-	
votazione: risoluzione (insieme del testo)			AN	+	488, 11, 128
Proposte di risoluzione dei gruppi politici					
B8-1159/2016		ECR		↓	
B8-1160/2016		EFDD		↓	
B8-1161/2016		S&D		↓	
B8-1164/2016		GUE/NGL		↓	
B8-1165/2016		ALDE		↓	
B8-1166/2016		PPE		↓	
B8-1169/2016		Verts/ALE		↓	

Richieste di votazione per appello nominale

GUE/NGL: § 17

ENF: § 23

Verts/ALE: votazione finale

Richieste di votazione distinta

EFDD: § 17

6. Situazione dei giornalisti in Turchia

Proposte di risoluzione: B8-1158/2016, B8-1162/2016, B8-1163/2016, B8-1167/2016, B8-1168/2016, B8-1170/2016, B8-1171/2016, B8-1172/2016

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE – osservazioni
Proposta di risoluzione di un gruppo politico					
B8-1158/2016		ENF	AN	-	83, 537, 2
Proposta di risoluzione comune RC-B8-1162/2016 (PPE, S&D, ECR, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE, EFDD)					
dopo § 7	2	ENF		-	
§ 8	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
§ 9	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
dopo § 9	3	ENF	AN	-	93, 518, 12
dopo cons E	1	ENF		-	
votazione: risoluzione (insieme del testo)				+	
Proposte di risoluzione dei gruppi politici					
B8-1162/2016		EFDD		↓	
B8-1163/2016		S&D		↓	
B8-1167/2016		ECR		↓	
B8-1168/2016		GUE/NGL		↓	
B8-1170/2016		ALDE		↓	
B8-1171/2016		PPE		↓	
B8-1172/2016		Verts/ALE		↓	

Richieste di votazione per appello nominale

ENF: B8-1158/2016
RC-B8-1162/2016: em 3

Richieste di votazione per parti separate

ENF:

§ 8

prima parte: "sottolinea che la Turchia fa fronte a una reale minaccia di terrorismo; ribadisce tuttavia che la legislazione turca antiterrorismo, definita in termini generali, non dovrebbe essere utilizzata per punire i giornalisti per aver esercitato il diritto alla libertà di espressione;"

seconda parte: "chiede con urgenza l'attuazione delle raccomandazioni della Commissione di Venezia del marzo 2016 e la riforma della legislazione antiterrorismo;" tranne i termini "delle raccomandazioni della Commissione di Venezia del marzo 2016 e"

terza parte: "delle raccomandazioni della Commissione di Venezia del marzo 2016 e"

§ 9

prima parte: l'insieme del testo tranne i termini "il Servizio europeo per l'azione esterna (SEAE) e"

seconda parte: tali termini

Varie

Ruža Tomašić (gruppo ECR) e Beatrix von Storch (gruppo EFDD) figurano tra i firmatari della proposta di risoluzione comune RC-B8-1162/2016.

Mario Borghezio (gruppo ENF) figura tra i firmatari della proposta di risoluzione B8-1158/2016.

7. Sicurezza nucleare e non proliferazione

Proposte di risoluzione: B8-1120/2016, B8-1122/2016, B8-1125/2016, B8-1129/2016, B8-1130/2016, B8-1131/2016, B8-1132/2016

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE – osservazioni
Proposta di risoluzione di un gruppo politico					
B8-1120/2016		ECR		-	
Proposta di risoluzione comune RC-B8-1122/2016 (PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE)					
§ 1	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
§ 2	§	testo originale	vs		
			1/VE	+	354, 265, 4

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE – osservazioni
			2	+	
§ 4	§	testo originale	vd	+	
dopo § 4	1	GUE/NGL	vs		
			1/AN	-	189, 418, 16
			2/AN	-	156, 436, 25
dopo § 5	2	GUE/NGL	AN	-	185, 410, 27
§ 6	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2/VE	+	347, 266, 8
			3	+	
§ 7	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
§ 11	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
§ 13	§	testo originale	vd	+	
dopo § 13	3	GUE/NGL	vs		
			1/AN	-	159, 432, 30
			2/AN	-	129, 456, 30
§ 14	§	testo originale	vd	+	
§ 19	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE – osservazioni
visto 10	§	testo originale	vd	+	
visto 11	§	testo originale	vd	+	
cons B	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
cons D	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
cons H	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
cons M	§	testo originale	vd	+	
cons N	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE – osservazioni
cons P	§	testo originale	vd	+	
cons Q	§	testo originale	vd	+	
cons T	§	testo originale	vd/VE	+	280, 239, 101
votazione: risoluzione (insieme del testo)			AN	+	415, 124, 74
Proposte di risoluzione dei gruppi politici					
B8-1122/2016		PPE		↓	
B8-1125/2016		Verts/ALE		↓	
B8-1129/2016		GUE/NGL		↓	
B8-1130/2016		EFDD		↓	
B8-1131/2016		S&D		↓	
B8-1132/2016		ALDE		↓	

Richieste di votazione per appello nominale

GUE/NGL: emm 1, 2, 3

ECR: votazione finale (RC-B8-1122/2016)

Richieste di votazione distinta

PPE: § 2

S&D: cons T

ECR: visti 10, 11, cons M, §§ 13, 14

GUE/NGL: § 4

EFDD: cons P, Q, § 4

Richieste di votazione per parti separate

ECR:

considerando B

prima parte: l'insieme del testo tranne i termini "come la Federazione russa e gli Stati Uniti o l'India e il Pakistan"

seconda parte: tali termini

considerando D

prima parte: l'insieme del testo tranne i termini "Stati Uniti, Russia, Regno Unito, Francia, Cina, India, Pakistan, Israele e Repubblica popolare democratica di Corea – RPDC"

seconda parte: tali termini

considerando H

prima parte: "considerando che vi è la necessità di rafforzare ulteriormente gli obiettivi centrali di non proliferazione e disarmo dei tre pilastri del TNP, ossia non proliferazione, disarmo e cooperazione per un utilizzo dell'energia nucleare a fini pacifici;"

seconda parte: "che gli Stati dotati di armi nucleari e firmatari del TNP stanno modernizzando e potenziando i loro arsenali di armi nucleari e ritardando le azioni per ridurli o eliminarli e per staccarsi da una dottrina militare di deterrenza nucleare;"

§ 1

prima parte: l'insieme del testo tranne i termini "alla ricomparsa delle armi nucleari come un deterrente attivo e"

seconda parte: tali termini

§ 2

prima parte: l'insieme del testo tranne i termini "segnatamente per indebolire lo stato di operatività delle armi nucleari e passare dal loro dispiegamento al loro stoccaggio, ridimensionare il ruolo delle armi nucleari nelle dottrine militari" e "rapidamente"

seconda parte: tali termini

§ 11

prima parte: "deplora il fatto che, nonostante gli auspici in senso contrario, le armi nucleari stiano riacquistando importanza nella pianificazione strategica degli Stati dotati di armi nucleari; chiede l'approfondimento del dialogo con tutti gli Stati dotati di armi nucleari, nell'ottica di perseguire un'agenda comune mirante alla progressiva riduzione delle scorte di testate nucleari;"

seconda parte: "sostiene in particolare i provvedimenti adottati dagli Stati Uniti e dalla Russia intesi a ridurre le loro armi nucleari dispiegate, come convenuto nel nuovo trattato START;"

GUE/NGL:

considerando N

prima parte: "considerando che il concetto strategico del 2010 della NATO e la sua revisione della strategia di difesa e deterrenza del 2012 impegnano la NATO a creare le condizioni per un mondo privo di armi nucleari; che gli accordi di condivisione nucleare e bilaterali della NATO prevedono che un numero stimato compreso tra 150 e 200 bombe nucleari statunitensi, a corta gittata e a caduta libera, considerate armi nucleari tattiche o sub-strategiche, continui ad essere schierato in cinque paesi della NATO non dotati di armi nucleari (Belgio, Germania, Italia, Paesi Bassi e Turchia)"

seconda parte: "e che il loro schieramento in tali paesi segue le attuali politiche della NATO;"

§ 19

prima parte: "accoglie con favore la presentazione della strategia globale dell'UE ed"

seconda parte: "esorta il SEAE, come misura di follow-up, ad aggiornare e ampliare la strategia dell'UE del 2003 contro la proliferazione delle ADM e le nuove linee d'azione del 2009, tenendo conto delle questioni e delle problematiche summenzionate, in modo da consentire all'UE di svolgere un ruolo trainante nel rafforzamento e nella prosecuzione degli accordi multilaterali sul disarmo e la non proliferazione nucleare;"

ENF:

§ 7

prima parte: "invita gli Stati membri dell'UE a sostenere l'organizzazione di tale conferenza nel 2017 e a partecipare in maniera costruttiva ai relativi lavori;"

seconda parte: "invita il vicepresidente della Commissione/alto rappresentante Federica Mogherini e il Servizio europeo per l'azione esterna a contribuire in modo costruttivo alle attività della conferenza di negoziato del 2017;"

emendamento 1

prima parte: l'insieme del testo tranne i termini "di arrestare immediatamente il processo di miglioramento qualitativo, sviluppo, produzione e stoccaggio di testate nucleari e relativi vettori; invita tali Stati" e "deplora che gli Stati in possesso di armi nucleari e firmatari del TNP stiano modernizzando i loro arsenali e rinviando le azioni per ridurli o eliminarli e per abbandonare la loro adesione a una dottrina militare di deterrenza nucleare;"

seconda parte: tali termini

emendamento 3

prima parte: l'insieme del testo tranne i termini "sollecita in particolare i governi di Francia e Regno Unito a eliminare le armi nucleari in loro possesso;"

seconda parte: tali termini

PPE, ECR:

§ 6

prima parte: "si compiace per la conclusione delle attività del gruppo di lavoro aperto dell'ONU (OEWG), incaricato di proseguire i negoziati multilaterali sul disarmo nucleare, in conformità della risoluzione 70/33 dell'Assemblea generale delle Nazioni Unite;"

seconda parte: "accoglie con favore la raccomandazione rivolta all'Assemblea generale delle Nazioni Unite, contenuta nella relazione finale dell'OEWG (A/71/371) e adottata con ampio sostegno il 19 agosto 2016, di convocare una conferenza nel 2017, aperta a tutti gli Stati, al fine di negoziare uno strumento giuridicamente vincolante che vieti le armi nucleari e apra la strada alla loro completa eliminazione; riconosce che ciò rafforzerà gli obiettivi di non proliferazione e disarmo nonché gli obblighi contenuti nel TNP, oltre a contribuire a creare le condizioni per la sicurezza globale e per un mondo senza armi nucleari" **tranne i termini** "al fine di negoziare uno strumento giuridicamente vincolante che vieti le armi nucleari e apra la strada alla loro completa eliminazione"

terza parte: "al fine di negoziare uno strumento giuridicamente vincolante che vieti le armi nucleari e apra la strada alla loro completa eliminazione "

Varie

Louis-Joseph Manscour, Gilles Pargneaux, Vincent Peillon, Momchil Nekov (gruppo S&D) et Javier Nart (gruppo ALDE) hanno ritirato la loro firma dalla proposta di risoluzione comune RC-B8-1122/2016.

João Ferreira, João Pimenta Lopes et Miguel Viegas (gruppo GUE/NGL)) hanno ritirato la loro firma dell'emendamento 3.

8. Servizio volontario europeo

Proposte di risoluzione: B8-1126/2016, B8-1127/2016, B8-1128/2016, B8-1133/2016, B8-1134/2016, B8-1135/2016

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE – osservazioni
Proposta di risoluzione comune RC-B8-1126/2016 (PPE, S&D, ECR, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE)					
§ 2	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2/AN	-	295, 313, 9
§ 3	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
§ 6	5	PPE	VE	-	251, 366, 6
§ 9	6	PPE		-	
dopo § 15	3	GUE/NGL	VE	+	303, 241, 75
§ 17	7	PPE		-	
dopo visto 5	1	GUE/NGL	VE	+	325, 269, 28
dopo cons D	2	GUE/NGL		+	
cons G	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2/AN	-	297, 313, 14

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE – osservazioni
cons L	4	PPE		+	
votazione: risoluzione (insieme del testo)				+	
Proposte di risoluzione dei gruppi politici					
B8-1126/2016		S&D		↓	
B8-1127/2016		PPE		↓	
B8-1128/2016		GUE/NGL		↓	
B8-1133/2016		ALDE		↓	
B8-1134/2016		ECR		↓	
B8-1135/2016		Verts/ALE		↓	

Richieste di votazione per parti separate

ECR:

§ 2

prima parte: l'insieme del testo tranne il termine: "giuridico" e "che definisca lo status di"

seconda parte: tali termini

§ 3

prima parte: l'insieme del testo tranne i termini "di convalida concreti "

seconda parte: tali termini

considerando G

prima parte: l'insieme del testo tranne i termini "che dovrebbe essere rafforzata ulteriormente da un idoneo quadro giuridico"

seconda parte: tali termini

9. Strategia dell'UE per la gioventù 2013-2015

Relazione: Andrea Bocskor (A8-0250/2016)

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE – osservazioni
Proposta di risoluzione alternativa	1	ENF		-	
§ 16	§	testo originale	vs		
			1	+	

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE – osservazioni
			2	+	
§ 95	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
§ 103	§	testo originale	AN	-	276, 320, 23
cons K	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
cons L	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2/VE	+	332, 284, 3
cons N	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
cons P	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
cons Q	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
votazione: résolution de la commission CULT (ensemble du texte)			AN	+	432, 131, 55

Richieste di votazione per appello nominale

PPE: § 103

Richieste di votazione per parti separate

PPE:

§ 95

prima parte: l'insieme del testo tranne i termini "e di genere"

seconda parte: tali termini

considerando K

prima parte: l'insieme del testo tranne i termini "i migranti "

seconda parte: tali termini

considerando L

prima parte: l'insieme del testo tranne i termini "le giovani migranti"

seconda parte: tali termini

considerando N

prima parte: l'insieme del testo tranne i termini "e dei migranti"

seconda parte: tali termini

considerando P

prima parte: "considerando che è di fondamentale importanza inserire nelle politiche per la gioventù una prospettiva di genere che tenga in considerazione in tutte le fasi del processo politico, le circostanze e le sfide specifiche cui devono far fronte le giovani donne e le ragazze;"

seconda parte: "che è necessario inserire nella politica per la gioventù specifiche misure che tengano conto della dimensione di genere e vertano su questioni quali la lotta alla violenza ai danni di donne e ragazze, l'educazione sessuale e relazionale affettiva e la sensibilizzazione all'uguaglianza di genere;"

considerando Q

prima parte: l'insieme del testo tranne i termini "tra cui i giovani con disabilità o con disturbi mentali e le persone che si identificano come LGBTI"

seconda parte: tali termini

ALDE:

§ 16

prima parte: l'insieme del testo tranne i termini "le comunità religiose"

seconda parte: tali termini

10. Come può la PAC migliorare la creazione di occupazione nelle zone rurali

Relazione: Eric Andrieu (A8-0285/2016)

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE – osservazioni
§ 1	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE – osservazioni
§ 2	§	testo originale	vs		
			1/AN	+	498, 83, 35
			2/AN	+	383, 197, 32
§ 3	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
§ 5	§	testo originale	vs		
			1/AN	+	442, 148, 27
			2/AN	+	343, 221, 37
§ 9	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
§ 10	§	testo originale	AN	+	509, 86, 13
§ 11	§	testo originale	vs		
			1/AN	+	483, 105, 27
			2/AN	+	335, 269, 9
			3/AN	+	558, 41, 12
§ 12	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2/AN	+	581, 21, 6
§ 14	§	testo originale	vs		
			1/VE	+	298, 297, 10
			2	+	
			3	-	

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE – osservazioni
§ 15	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	-	
			3	+	
§ 16	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
§ 17	§	testo originale	vd/VE	+	355, 246, 8
§ 20	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	-	
§ 21	§	testo originale	AN	+	486, 94, 26
§ 26	§	testo originale	vd	-	
§ 27	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
§ 30	§	testo originale	vs		
			1/AN	+	529, 50, 23
			2/AN	+	441, 142, 21
§ 34	§	testo originale	AN	+	574, 27, 1
§ 35	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2/VE	-	284, 309, 2
			3	+	

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE – osservazioni
§ 36	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
§ 38	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	-	
§ 40	§	testo originale	vs		
			1/AN	+	514, 73, 13
			2/AN	+	309, 283, 4
			3/AN	+	470, 117, 5
			4/AN	+	307, 284, 3
			5/AN	+	308, 281, 3
§ 41	§	testo originale	vd/VE	+	400, 169, 24
§ 43	§	testo originale	vd	+	
§ 48	§	testo originale	vs		erratum
			1	+	
			2	+	
			3/AN	+	467, 94, 32
			4/AN	+	438, 108, 41
			5/AN	-	202, 320, 71
§ 50	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
			4	-	

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE – osservazioni
			5	+	
§ 51	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
§ 59	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
			3/AN	+	466, 45, 62
§ 60	§	testo originale	vd	+	
§ 65	§	testo originale	vd	-	
§ 67	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
			3/AN	+	467, 81, 22
			4	+	
§ 68	§	testo originale	vd	-	
§ 69	§	testo originale	vd/VE	+	424, 128, 5
§ 70	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
§ 71	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
			3	+	

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE – osservazioni
§ 72	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2/VE	-	232, 307, 15
§ 75	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2/VE	-	252, 298, 0
§ 77	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2/AN	+	291, 213, 40
§ 78	§	testo originale	vd	-	
§ 82	§	testo originale	vd	-	
cons H	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	-	
cons I	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2/AN	+	451, 95, 3
			3/AN	+	441, 102, 2
cons J	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
cons K	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE – osservazioni
cons N	§	testo originale	vd	+	
cons O	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
cons R	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
			3	-	
cons S	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
cons T	§	testo originale	vs		
			1/AN	-	240, 256, 38
			2/AN	-	185, 312, 33
cons U	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2/AN	-	177, 289, 62
cons X	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
cons AA	§	testo originale	vd	-	
cons AB	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	

Oggetto	Em. n.	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE – osservazioni
cons AF	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	-	
			3	+	
cons AI	§	testo originale	vs		
			1	-	
			2/VE	+	336, 190, 0
			3/AN	-	235, 275, 7
votazione: risoluzione (insieme del testo)			AN	+	237, 201, 67

Richieste di votazione per appello nominale

ECR: § 34

ENF: §§ 11, 12 (seconda parte), 21, 48 (erratum) (terza, quarta e quinta parte), 59 (terza parte), 67 (terza parte), 77 (seconda parte), cons I (seconda e terza parte), T, U (seconda parte), AI (terza parte)

S&D: §§ 2, 5, 10, 30, 40, cons R

Richieste di votazione distinta

ECR: §§ 2, 5, 40, 60, 65, 69, 78, 82, cons AA

GUE/NGL: cons N

ALDE: §§ 2, 5, 10, 17, 26, 27, 43, 72, 77, 78, cons H, R, T, U, AA, AB

PPE: §§ 26, 41, 65, 68, 78, 82, cons T, AA, AI

Richieste di votazione per parti separate

ECR:

§ 1

prima parte: "invita tutti gli Stati membri a fornire ai giovani agricoltori prospettive a lungo termine al fine di affrontare il problema dello spopolamento rurale, ad attuare una strategia globale di ricambio generazionale e, a tale scopo, a utilizzare appieno tutte le possibilità offerte dalla nuova PAC per sostenere i giovani agricoltori e i nuovi agricoltori, anche al di fuori dell'ambito familiare, in particolare mediante gli aiuti per i giovani agricoltori del primo e secondo pilastro e agevolando l'insediamento di nuovi agricoltori di età superiore ai 40 anni;"

seconda parte: "osserva che tali disposizioni devono inoltre essere integrate e coerenti con le disposizioni pertinenti delle politiche nazionali (in materia di politica fondiaria, fiscale e sociale, ecc.), compreso il sostegno a titolo degli articoli 50 e 51 del regolamento (UE) n. 1307/2013;"

§ 27

prima parte: l'insieme del testo tranne il termine: "vincolanti"

seconda parte: tale termine

§ 36

prima parte: l'insieme del testo tranne i termini "e regolamentazione"

seconda parte: tali termini

§ 70

prima parte: l'insieme del testo tranne i termini "la Commissione e"

seconda parte: tali termini

considerando J

prima parte: l'insieme del testo tranne i termini "delle aziende piccole e a conduzione familiare "

seconda parte: tali termini

considerando K

prima parte: "considerando che l'agricoltura europea si trova dinanzi a una serie di sfide in materia di produzione e sicurezza alimentare, ambientale, di biodiversità, sostenibilità, energia e cambiamenti climatici e che occorre assolutamente rafforzare il collegamento tra società e agricoltura, sviluppare soluzioni innovative per affrontare tali sfide, assicurare la resilienza e la competitività del settore"

seconda parte: "e rivedere gli obiettivi di un'autentica politica pubblica che vada a beneficio di tutti, in quanto essa costituisce uno degli aspetti di maggior rilievo dell'integrazione europea;"

considerando O

prima parte: "considerando che, sebbene gli studi abbiano dimostrato che i pagamenti diretti previsti dal primo pilastro non creano direttamente posti di lavoro, essi svolgono un ruolo fondamentale nel mantenere l'occupazione e nel legare gli agricoltori alla terra;"

seconda parte: "che qualora tale sostegno fosse revocato, il 30 % degli agricoltori europei sarebbe costretto a cessare le attività e ad abbandonare il settore agricolo; che tali pagamenti mantengono in vita i piccoli agricoltori e le zone rurali;"

considerando T

prima parte: "considerando che la stessa valutazione di impatto della Commissione europea sugli effetti del TTIP rileva che le zone a prevalenza rurale concentrate su attività specifiche e con alternative limitate sono più vulnerabili;"

seconda parte: "che le zone rurali e i lavori rurali sono minacciati dall'allontanamento dai modelli agricoli tradizionali che tale accordo comporterà;"

considerando X

prima parte: "considerando che la creazione di posti di lavoro nelle zone rurali deve iscriversi nel quadro di una politica sostenibile compatibile con gli specifici territori e prevedere il mantenimento e lo sviluppo di attività agricole e attività indirettamente connesse ai settori agricoli e forestali, nonché delle attività rurali, le quali rinsaldano i legami"

seconda parte: "tra i diversi attori sul piano sociale, della solidarietà e del miglioramento dell'ambiente;"

considerando AB

prima parte: l'insieme del testo tranne i termini "in particolare le piccole aziende agricole a conduzione familiare, ovvero"

seconda parte: tali termini

GUE/NGL:

§ 75

prima parte: "ritiene indispensabile chiedere alle autorità pubbliche di creare nelle zone rurali servizi di consulenza e di assistenza alla gestione agricola al fine di ammodernare l'agricoltura europea"

seconda parte: "e superare i metodi tradizionali obsoleti;"

ALDE:

§ 3

prima parte: "invita gli Stati membri a intensificare il sostegno alle piccole e medie aziende, in particolare ricorrendo maggiormente al pagamento redistributivo;"

seconda parte: "invita a prevedere altresì meccanismi di premio per le aziende organizzate in modo efficiente e per quelle che utilizzano gli strumenti giuridici di aggregazione fra imprese;"

§ 30

prima parte: l'insieme del testo tranne i termini "senza rimettere in discussione il sostegno del primo pilastro che dovrà essere riorganizzato, tra l'altro per garantire un miglior funzionamento e una maggiore stabilità dei mercati,"

seconda parte: tali termini

PPE:

§ 2

prima parte: "osserva che la maggior parte dei pagamenti diretti della PAC vanno alle aziende agricole più ricche, e che solo il 13% dei beneficiari ha ricevuto il 74% dei pagamenti diretti della PAC nel 2014;"

seconda parte: "ritiene che ciò non contribuisca a creare occupazione nel settore agricolo, in quanto solo le piccole aziende agricole quelle che richiedono un maggiore impiego di manodopera e il 53% dei lavoratori agricoli lavora in aziende classificate come di dimensioni economiche ridotte; chiede una migliore distribuzione dei pagamenti della PAC a favore dei piccoli agricoltori;"

§ 5

prima parte: "ricorda che gli Stati membri hanno fatto ampio uso della possibilità di concedere pagamenti accoppiati – che consentendo lo sviluppo della produzione e rendendola stabile assicurano l'occupazione nelle zone svantaggiate – e li invita ad aumentare la quota di questo tipo di sostegno per gli agricoltori attivi, a renderlo più flessibile e a impiegarlo maggiormente ai fini di un miglior approvvigionamento di proteine vegetali dell'Unione, materia prima per cui essa dipende attualmente dalle importazioni provenienti da paesi terzi;"

seconda parte: "ritiene che il livello di pagamento accoppiato volontario potrebbe essere altresì modulato in funzione del livello di occupazione richiesto dalla coltura interessata, sostenendo maggiormente le produzioni che impiegano una maggiore manodopera;"

§ 20

prima parte: l'insieme del testo tranne i termini "sono già un obiettivo della PAC "

seconda parte: tali termini

§ 51

- prima parte:* "sottolinea inoltre che i pagamenti diretti dovrebbero rimanere uno strumento della PAC dopo il 2020, per sostenere e stabilizzare i redditi agricoli, compensare i costi connessi al rispetto delle norme elevate dell'UE (relativamente ai metodi di produzione e in particolare ai requisiti ambientali), nonché mantenere la produzione agricola nelle regioni meno favorite; evidenzia inoltre che essi dovrebbero mirare a garantire la stabilità economica dell'agricoltura, come pure la sicurezza alimentare e ambientale;"
- seconda parte:* "sottolinea in tale contesto che l'allineamento dei tassi dei pagamenti diretti è essenziale per garantire condizioni di concorrenza eque sul mercato unico dell'UE e per l'utilizzo sostenibile delle risorse agricole a livello dell'UE;"

EFDD:

§ 71

- prima parte:* l'insieme del testo tranne i termini "e il settore privato locale" e "quali i trasporti pubblici e privati"
- seconda parte:* "e il settore privato locale"
- terza parte:* "quali i trasporti pubblici e privati"

ENF:

§ 12

- prima parte:* l'insieme del testo tranne i termini "e sottolinea che i regimi di qualità, le indicazioni geografiche e l'agricoltura biologica rappresentano un'opportunità per sviluppare il settore agroalimentare e creare potenziale occupazione in ambito rurale e devono essere non solo protette, ma anche sviluppate per creare nuovi posti di lavoro e preservare la cultura e l'identità regionali"
- seconda parte:* tali termini

§ 77

- prima parte:* l'insieme del testo tranne i termini "per facilitare l'integrazione socio-economica dei lavoratori e dei lavoratori migranti, comprese le donne lavoratrici stagionali, migranti e rifugiate"
- seconda parte:* tali termini

Verts/ALE:

§ 9

- prima parte:* l'insieme del testo tranne i termini "di gestione del rischio", "e del secondo pilastro", "del rischio" e "e del secondo pilastro"
- seconda parte:* tali termini

§ 38

- prima parte:* "e lasciati incolti"
- seconda parte:* tali termini

ECR, PPE:

§ 14

prima parte: "osserva che gli attuali programmi di sviluppo rurale sono molto meno incentrati su progetti sociali a difesa dell'occupazione rispetto a quelli del periodo di programmazione precedente (2007-2013), cosa imputabile alle misure che gli Stati membri hanno scelto di adottare nell'ambito dei loro programmi di sviluppo rurale e ai minori fondi disponibili per le misure che agiscono direttamente sull'occupazione;"

seconda parte: "chiede dunque agli Stati membri di rivedere le proprie scelte e invita a una maggiore flessibilità nell'attuazione della politica di sviluppo rurale;" *tranne i termini* "chiede dunque agli Stati membri di rivedere le proprie scelte e "

terza parte: "chiede dunque agli Stati membri di rivedere le proprie scelte e "

§ 15

prima parte: l'insieme del testo *tranne i termini* "che il livello di complessità dei programmi di sviluppo rurale riduca significativamente il ricorso ai fondi del FEASR e freni al tempo stesso i progetti che potrebbero consentire la creazione di posti di lavoro," e "e finanziari "

seconda parte: "che il livello di complessità dei programmi di sviluppo rurale riduca significativamente il ricorso ai fondi del FEASR e freni al tempo stesso i progetti che potrebbero consentire la creazione di posti di lavoro,"

terza parte: "e finanziari "

§ 50

prima parte: l'insieme del testo *tranne i termini* "per correggere gli effetti erratici dei mercati ove questi siano in dissesto e", "che consentano di assicurare l'equilibrio tra offerta e domanda", "basandosi in particolare su aiuti anticiclici, che consentano agli agricoltori di beneficiare di prezzi remunerativi" e "che dovrebbe essere aumentata la quota di finanziamenti destinata alle misure volte a stabilizzare i mercati agricoli e"

seconda parte: "per correggere gli effetti erratici dei mercati ove questi siano in dissesto e"

terza parte: "che consentano di assicurare l'equilibrio tra offerta e domanda"

quarta parte: "basandosi in particolare su aiuti anticiclici, che consentano agli agricoltori di beneficiare di prezzi remunerativi"

quinta parte: "che dovrebbe essere aumentata la quota di finanziamenti destinata alle misure volte a stabilizzare i mercati agricoli e"

considerando H

prima parte: "considerando che la crisi economica ha colpito tutte le parti dell'Europa, ma nessuna più delle zone rurali;"

seconda parte: "che tali zone hanno subito una devastazione senza precedenti a seguito delle politiche di austerità;"

considerando R

prima parte: l'insieme del testo tranne i termini "e che le piccole e medie aziende, generalmente più diversificate, innovative e altamente flessibili, sono spesso ben organizzate sotto forma di gruppi di produttori agricoli e cooperative e tendono ad adattarsi più facilmente alle conseguenze di una crisi, a beneficio delle comunità nelle quali sono insediate,"

seconda parte: "e che le piccole e medie aziende, generalmente più diversificate, innovative e altamente flessibili, sono spesso ben organizzate sotto forma di gruppi di produttori agricoli e cooperative e tendono ad adattarsi più facilmente alle conseguenze di una crisi, a beneficio delle comunità nelle quali sono insediate," tranne i termini "e tendono ad adattarsi più facilmente alle conseguenze di una crisi,"

terza parte: "e tendono ad adattarsi più facilmente alle conseguenze di una crisi,"

considerando AF

prima parte: "considerando che il numero di varietà vegetali coltivate a livello industriale è limitato,"

seconda parte: "e che le varietà e i mezzi di sostentamento locali sono progressivamente sostituiti da quelli industriali;"

terza parte: "che le varietà e le razze locali svolgono un ruolo nel conservare la biodiversità, nonché nel mantenere i mezzi di sostentamento degli abitanti nelle regioni e la produzione locale;"

ALDE, PPE:

§ 11

prima parte: "ritiene che, per svolgere il ruolo di rete di sicurezza, i prezzi d'intervento debbano essere regolarmente adeguati in funzione dell'evoluzione dei costi di produzione, consentendo di intervenire sui redditi e il mantenimento dell'attività dei produttori"

seconda parte: "come anche sull'occupazione"

terza parte: "auspica che l'Unione predisponga strumenti di prevenzione, sulla falsariga dell'osservatorio del latte, in tutti i maggiori settori di produzione al fine di sorvegliare i mercati, consentendo di orientare la produzione e di intervenire in caso di crisi grazie a strumenti di gestione del mercato flessibili e reattivi, da attivare in caso di necessità;"

§ 40

prima parte: l'insieme del testo tranne i termini "le quali", "essendo", "di solito più diversificate, efficienti e autonome, nonché più facilmente trasferibili," e "sono più efficaci in termini di creazione di valore aggiunto e di posti di lavoro sui territori e costituiscono"

seconda parte: "le quali"

terza parte: "essendo"

quarta parte: "di solito più diversificate, efficienti e autonome, nonché più facilmente trasferibili,"

quinta parte: "sono più efficaci in termini di creazione di valore aggiunto e di posti di lavoro sui territori e costituiscono"

EFDD, Verts/ALE:

§ 16

prima parte: l'insieme del testo tranne i termini "produzione di energia rinnovabile"

seconda parte: tali termini

ECR, GUE/NGL:

§ 35

prima parte: l'insieme del testo tranne i termini "di adottare una politica che" e "competitivo e"

seconda parte: "di adottare una politica che"

terza parte: "competitivo e"

considerando S

prima parte: l'insieme del testo tranne i termini "nel contesto di una politica agricola comune orientata al mercato", "di regolamentazione" e "dei prezzi "

seconda parte: "nel contesto di una politica agricola comune orientata al mercato"

terza parte: "di regolamentazione" e "dei prezzi "

ECR, GUE/NGL, ALDE, PPE, ENF:

§ 48 (erratum)

prima parte: "ritiene che garantire la sicurezza alimentare nell'Unione europea debba continuare ad essere l'azione prioritaria principale della futura PAC,"

seconda parte: "senza trascurare i mercati esterni:"

terza parte: "ritiene a questo proposito che gli accordi di libero scambio possano presentare un reale rischio, oltre che possibili opportunità, per il settore agricolo europeo, e che essi non dovrebbero condurre a una concorrenza sleale nei confronti delle aziende agricole di piccole e medie dimensioni, né pregiudicare le economie e i posti di lavoro locali "

quarta parte: "oltre che possibili opportunità"

quinta parte: "considera in questo contesto che accordi commerciali quali TTIP, CETA e l'accordo di libero scambio UE-Mercosur rappresentino una minaccia significativa per i mercati agricoli e dell'occupazione europei, e saranno in contrasto con le politiche volte a incentivare la produzione locale e a sostenere i mezzi di sussistenza agricoli;"

ECR, ENF:

§ 59

prima parte: "ritiene che, per il futuro, sia necessario continuare a sviluppare sistemi alimentari di alta qualità, basati sul territorio, che forniscano prodotti alimentari grezzi o trasformati, promuovendo la responsabilità dei cittadini e la partecipazione delle parti interessate – raggruppate insieme tra produttori, trasformatori, distributori e consumatori, oppure tra produttori e comunità di consumatori, o ancora raggruppando tutti gli operatori economici dei settori agroalimentari e del turismo gastronomico – in iniziative qualitative e contrattuali, volte ad assicurare l'approvvigionamento e la sicurezza alimentari, ma anche a un giusto compenso, affinché gli agricoltori possano vivere dignitosamente del proprio lavoro e garantire l'occupazione nella propria azienda; ritiene che tali sistemi alimentari possano in particolare, ma non solo, assumere la forma di circuiti brevi e/o di mercati di prossimità;"

seconda parte: "ritiene che in futuro occorra destinare più fondi dell'UE allo sviluppo e al funzionamento di certi regimi speciali di qualità alimentare e all'ulteriore sviluppo della gastronomia europea di fama mondiale;"

terza parte: "ritiene indispensabile, a tal fine, adeguare meglio il quadro normativo delle gare d'appalto pubbliche, affinché gli enti locali possano favorire le produzioni locali;"

§ 67

- prima parte:* "invita la Commissione a valutare l'impatto sociale dell'attuale crisi del settore agricolo, in particolare in termini di perdita di posti di lavoro, soprattutto nelle zone rurali; invita gli Stati membri a prendere in esame modalità per migliorare la competitività del settore agricolo affinché esso possa creare posti di lavoro e generare un valore aggiunto che sia condiviso equamente dall'intero comparto agricolo e agroalimentare, assicurando una concorrenza equa e riducendo al minimo i danni causati dal dumping sociale e dalle condizioni di lavoro precarie e atipiche che colpiscono in modo sproporzionato alcuni gruppi; osserva che spesso i membri delle famiglie attive nel settore agricolo non hanno uno status sociale o un riconoscimento giuridico e non sono coperti da un sistema di previdenza sociale; sottolinea che le imprese agricole devono essere conformi alla legislazione nazionale in materia sociale e occupazionale; ritiene che l'eventuale introduzione di condizionalità supplementari nei pagamenti del primo pilastro della PAC aumenti considerevolmente gli oneri amministrativi a carico degli agricoltori e limiti le loro potenzialità in termini di creazione di posti di lavoro;"
- seconda parte:* "chiede un ruolo più rilevante per le parti sociali e per le autorità di gestione e chiede agli Stati membri di garantire che tutti i lavoratori nel settore agricolo, a tempo pieno o tempo parziale, siano coperti da un sistema di previdenza sociale;"
- terza parte:* "invita gli Stati membri a recepire la direttiva 2014/36/UE sui lavoratori stagionali nella legislazione nazionale;"
- quarta parte:* "chiede che le autorità nazionali per la salute e la sicurezza ricevano risorse per diffondere informazioni relative alla sicurezza nelle aziende agricole;"

ECR, S&D:

§ 72

- prima parte:* l'insieme del testo tranne i termini "quali la peste suina africana che ha colpito i paesi baltici e la Polonia e l'influenza aviaria che ha colpito la Francia"
- seconda parte:* tali termini

GUE/NGL, ENF:

considerando I

- prima parte:* l'insieme del testo tranne i termini "l'UE ha fatto dell'occupazione – in particolare tramite il FEIS – una delle sue priorità fondamentali e che, in tale contesto,"
- seconda parte:* "l'UE ha fatto dell'occupazione – in particolare tramite il FEIS – una delle sue priorità fondamentali e che, in tale contesto" tranne i termini: " – in particolare tramite il FEIS – "
- terza parte:* "– in particolare tramite il FEIS – "

ECR, PPE, ENF:

considerando U

- prima parte:* "considerando che gli agricoltori europei operano in un mercato sempre più mondializzato e sono quindi esposti maggiormente alla volatilità dei prezzi rispetto ad altri settori;"
- seconda parte:* "che gli accordi commerciali attualmente in fase di negoziato, quali il partenariato transatlantico su commercio e investimenti (TTIP), l'accordo economico e commerciale globale UE-Canada (CETA) e l'accordo di libero scambio UE-Mercosur rappresentano una minaccia per la creazione di occupazione e per la creazione di condizioni che consentano di sostenere la sussistenza del mondo agricolo;"

ENF, S&D:

considerando AI

prima parte: "considerando che il Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale (FEASR) fornisce assistenza a medio termine in materia di alloggi, sanità, istruzione e occupazione nelle zone rurali per le comunità emarginate;"

seconda parte: "che il FEASR può tenere conto delle specifiche esigenze dei rifugiati ed essere utilizzato per le azioni di formazione professionale e acquisizione delle competenze nei diversi settori di attività nelle zone rurali;"

terza parte: "tenere conto delle specifiche esigenze dei rifugiati ed "

Varie

Erratum: tutte le versioni linguistiche